

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions

GB

Manual de instrucciones

ES

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 10.

To switch the FM/AM tuning step, see page 6.

For the connection/installation, see page 20.

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 11.

Para cambiar el paso de sintonización de FM/AM, consulte la página 7.

Para la conexión/instalación, consulte la página 23.



* 4 5 9 5 9 6 6 2 1 * (1)

For safety, be sure to install this unit in the dashboard of the car as the rear side of the unit becomes hot during use.
For details, see "Connection/Installation" (page 20).

Laser Diode Properties

- Emission Duration: Continuous
- Laser Output: Less than 53.3 µW

(This output is the value measurement at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.)

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.



WARNING: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

The remote commander contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the AUTO OFF function (page 10). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the AUTO OFF function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Table of Contents

Guide to Parts and Controls 4

Getting Started

Detaching the Front Panel 6
Resetting the Unit 6
Switching the FM/AM Tuning Step (except for Argentine models) 6
Setting the Clock 6
Connecting a USB Device 7
Connecting Other Portable Audio Device 7

Listening to the Radio

Listening to the Radio 7
Using Radio Data System (RDS) 8

Playback

Playing a Disc 8
Playing a USB Device 8
Searching and Playing Tracks 9

Settings

Canceling the DEMO Mode 10
Basic Setting Operation 10
General Setup (GENERAL) 10
Sound Setup (SOUND) 11
Display Setup (DISPLAY) 12

Additional Information

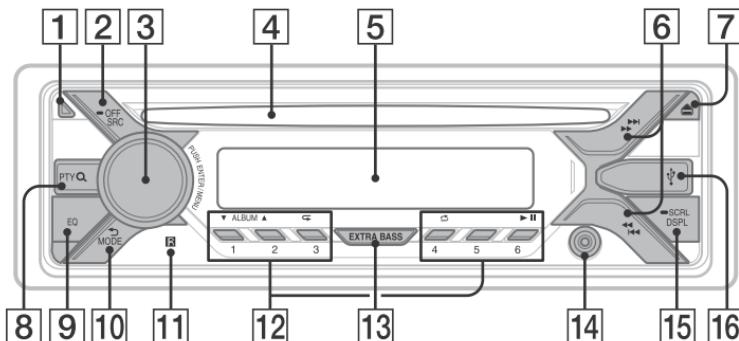
Updating the Firmware 13
Precautions 13
Maintenance 14
Specifications 14
Troubleshooting 16
Messages 18

Connection/Installation

Cautions 20
Parts List for Installation 20
Connection 21
Installation 24

Guide to Parts and Controls

Main unit



[1] Front panel release button

[2] SRC (source)

Turn on the power.

Change the source.

■ OFF

Press and hold for 1 second to turn the source off and display the clock.

Press and hold for more than 2 seconds to turn off the power and the display.

If the unit is turned off and the display disappears, operation by the remote commander is not available.

[3] Control dial

Rotate to adjust the volume.

PUSH ENTER

Enter the selected item.

MENU

Open the setup menu.

[4] Disc slot

[5] Display window

[6] ▶◀/▶▶ (SEEK -/+)

Tune in radio stations automatically.

Press and hold to tune manually.

◀◀/▶▶ (prev/next)

◀◀/▶▶ (fast-reverse/fast-forward)

[7] ▲ (disc eject)

[8] PTY (program type)

Select PTY in RDS.

Q (browse) (page 9)

Enter the browse mode during playback.
(Not available when a USB device in Android™ mode is connected.)

[9] EQ (equalizer)

Select an equalizer curve.

[10] ↺ (back)

Return to the previous display.

MODE (page 7)

[11] Receptor for the remote commander

[12] Number buttons (1 to 6)

Receive stored radio stations. Press and hold to store stations.

ALBUM ▼/▲

Skip an album for audio device. Press and hold to skip albums continuously.

(Not available when a USB device in Android mode is connected.)

⟳ (repeat)

(Not available when a USB device in Android mode is connected.)

🔀 (shuffle)

(Not available when a USB device in Android mode is connected.)

▶▷ (play/pause)

[13] EXTRA BASS

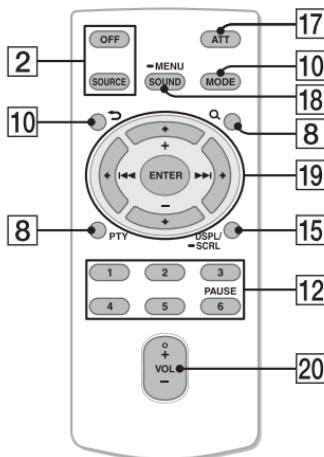
Reinforces bass sound in synchronization with the volume level. Press to change the EXTRA BASS setting: [1], [2], [OFF].

[14] AUX input jack**[15] DSPL (display)**

Change display items.

→ SCRL (scroll)

Press and hold to scroll a display item.

[16] USB port**RM-X211 Remote commander**

The VOL (volume) + button has a tactile dot.

[17] ATT (attenuate)

Attenuate the sound. Press again to cancel the attenuation.

[18] SOUND

Open the SOUND menu directly.

→ MENU

Press and hold to open the setup menu.

[19] ←/↑/↓/→

Select a setup item, etc.

ENTER

Enter the selected item.

◀◀ / ▶▶ (prev/next)**+/- (album +/-)****[20] VOL (volume) +/-**

Remove the insulation film before use.

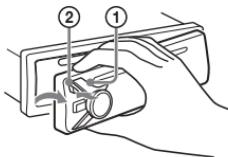


Getting Started

Detaching the Front Panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

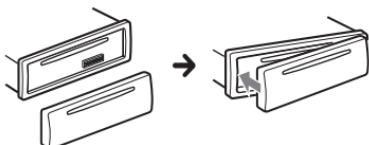
- 1 Press and hold OFF ① until the unit turns off, press the front panel release button ②, then pull the panel towards you to remove.



Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Attaching the front panel



Resetting the Unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing connections, you must reset the unit.

- 1 Press DSPL and ↺ (back)/MODE for more than 2 seconds.

Note

Resetting the unit will erase the clock setting and some stored contents.

Setting the display language (except for India models)

After resetting the unit, the display language setting display appears.

- 1 Press ENTER while [SET LANGUAGE] is displayed.
The display language currently set appears.
- 2 Rotate the control dial to select [ENGLISH] or [SPANISH], then press it.
The setting is complete and the clock is displayed.

This setting can be configured in the general setup menu (page 10).

Switching the FM/AM Tuning Step (except for Argentine models)

Set the FM/AM tuning step of your country. This setting appears only while the source is off and the clock is displayed.

- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET TUNER-stp], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select from [SET 50K/9K], [SET 100K/10K] or [SET 200K/10K], then press it.

Setting the Clock

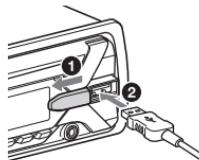
- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET CLOCK-ADJ], then press it.
The hour indication flashes.
- 3 Rotate the control dial to set the hour and minute.
To move the digital indication, press SEEK +/-.
- 4 After setting the minute, press MENU.
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock

Press DSPL.

Connecting a USB Device

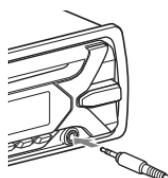
- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Connect the USB device to the unit.



Connecting Other Portable Audio Device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect the portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit with a connecting cord (not supplied)*.

* Be sure to use a straight type plug.



- 4 Press SRC to select [AUX].

To match the volume level of the connected device to other sources

Start playback of the portable audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit.

Press MENU, then select [SOUND] → [SET AUX VOL] (page 12).

Listening to the Radio

Tuning step setting is required (except for Argentine models) (page 6). To listen to the radio, press SRC to select [TUNER].

Storing automatically (BTM)

- 1 Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
- 2 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select [SET BTM], then press it.
The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.

Tuning

- 1 Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
- 2 Perform tuning.

To tune manually

Press and hold SEEK +/- to locate the approximate frequency, then press SEEK +/- repeatedly to fine adjust to the desired frequency.

To tune automatically

Press SEEK +/-.

Scanning stops when the unit receives a station.

Storing manually

- 1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.

Receiving the stored stations

- 1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

Using Radio Data System (RDS)

Selecting program types (PTY)

- 1 Press PTY during FM reception.
- 2 Rotate the control dial until the desired program type appears, then press it.
The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs

NEWS (News), **AFFAIRS** (Current Affairs), **INFO** (Information), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Varied), **POP M** (Pop Music), **ROCK M** (Rock Music), **EASY M** (M.O.R. Music), **LIGHT M** (Light classical), **CLASSICS** (Serious classical), **OTHER M** (Other Music), **WEATHER** (Weather), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Children's program), **SOCIAL A** (Social Affairs), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (Travel), **LEISURE** (Leisure), **JAZZ** (Jazz Music), **COUNTRY** (Country Music), **NATION M** (National Music), **OLDIES** (Oldies Music), **FOLK M** (Folk Music), **DOCUMENT** (Documentary)

Setting clock time (CT)

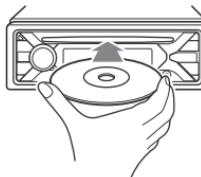
The CT data from the RDS transmission sets the clock.

- 1 Set [SET CT-ON] in [GENERAL] (page 11).

Playback

Playing a Disc

- 1 Insert the disc (label side up).



Playback starts automatically.

Playing a USB Device

AOA (Android Open Accessory) 2.0, MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices* compliant with the USB standard can be used. Depending on the USB device, the Android mode or MSC/MTP mode can be selected on the unit.

Some digital media players or Android smartphones may require setting to MTP mode.

* e.g., a USB flash drive, digital media player, Android smartphone

Notes

- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.
- Smartphones with Android OS 4.1 or higher installed support Android Open Accessory 2.0 (AOA 2.0). However, some smartphones may not fully support AOA 2.0 even if Android OS 4.1 or higher is installed.
For details on the compatibility of your Android smartphone, visit the support site on the back cover.

- Playback of the following files is not supported.
MP3/WMA/FLAC:
 - copyright-protected files
 - DRM (Digital Rights Management) files
 - Multi-channel audio filesMP3/WMA:
 - lossless compression files

Before making a connection, select the USB mode (Android mode or MSC/MTP mode) depending on the USB device (page 11).

1 Connect a USB device to the USB port (page 7).

Playback starts.

If a device is already connected, to start playback, press SRC to select [USB].

2 Adjust the volume on this unit.

To stop playback

Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device

Stop playback, then remove the device.

Searching and Playing Tracks

Repeat play and shuffle play

Not available when a USB device in Android mode is connected.

1 During playback, press (repeat) or (shuffle) repeatedly to select the desired play mode.

Playback in the selected play mode may take time to start.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Searching a track by name (Quick-BrowZer™)

Not available when a USB device in Android mode is connected.

1 During CD or USB playback, press (browse)* to display the list of search categories.

When the track list appears, press  (back) repeatedly to display the desired search category.

* During USB playback, press  (browse) for more than 2 seconds to directly return to the beginning of the category list.

2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.

3 Repeat step 2 to search the desired track.

Playback starts.

To exit the Quick-BrowZer mode

Press  (browse).

Searching by skipping items (Jump mode)

Not available when a USB device in Android mode is connected.

1 Press (browse).

2 Press SEEK +.

3 Rotate the control dial to select the item.

The list is jumped in steps of 10 % of the total number of items.

4 Press ENTER to return to the Quick-BrowZer mode.

The selected item appears.

5 Rotate the control dial to select the desired item, then press it.

Playback starts.

Settings

Cancelling the DEMO Mode

You can cancel the demonstration display which appears when the source is off and the clock is displayed.

- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET DEMO], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select [SET DEMO-OFF], then press it.
The setting is complete.
- 4 Press ↺ (back) twice.
The display returns to normal reception/play mode.

Basic Setting Operation

You can set items in the following setup categories:

General setup (GENERAL), Sound setup (SOUND), Display setup (DISPLAY)

- 1 Press MENU.
- 2 Rotate the control dial to select the setup category, then press it.
The items that can be set differ depending on the source and settings.
- 3 Rotate the control dial to select the options, then press it.

To return to the previous display

Press ↺ (back).

General Setup (GENERAL)

LANGUAGE (except for India models)

Changes the display language: [ENGLISH], [SPANISH].

DEMO (demonstration)

Activates the demonstration: [ON], [OFF].

CLOCK-ADJ (clock adjust) (page 6)

TUNER-stp (tuner step) (page 6) (except for Argentine models)

(Available only while the source is off and the clock is displayed.)

CAUT ALM (caution alarm)

Activates the caution alarm: [ON], [OFF] (page 6).

(Available only while the source is off and the clock is displayed.)

BEEP

Activates the beep sound: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: [ON] (30 minutes), [OFF].

STEERING

Registers/resets the setting of the steering wheel remote control.

(Available when connected with the connection cable (not supplied).)

(Available only while the source is off and the clock is displayed.)

STR CONTROL (steering control)

Selects the input mode of the connected remote control. To prevent a malfunction, be sure to match the input mode with the connected remote control before use.

CUSTOM

Input mode for the steering wheel remote control

PRESET

Input mode for the wired remote control excluding the steering wheel remote control (automatically selected when [RESET CUSTOM] is performed.)

EDIT CUSTOM

Registers the functions (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-) to the steering wheel remote control:

- ❶ Rotate the control dial to select the function you want to assign to the steering wheel remote control, then press it.
- ❷ While [REGISTER] is blinking, press and hold the button on the steering wheel remote control you want to assign the function to. When registration is complete, [REGISTERED] is displayed.
- ❸ To register other functions, repeat steps ❶ and ❷.

(Available only when [STR CONTROL] is set to [CUSTOM].)

RESET CUSTOM

Resets the setting of the steering wheel remote control: [YES], [NO].

(Available only when [STR CONTROL] is set to [CUSTOM].)

Notes

- While making settings, only button operation on the unit is available. For safety, park your car before making this setting.
- If an error occurs while registering, all the previously-registered information remains. Restart registration from the function where the error occurred.
- This function may not be available on some vehicles. For details on the compatibility of your vehicle, visit the support site on the back cover.

USB MODE

Changes the USB mode: [ANDROID], [MSC/MTP].

(Available only when the USB source is selected.)

CT (clock time)

Activates the CT function: [ON], [OFF].

BTM (best tuning memory) (page 7)

(Available only when the tuner is selected.)

FIRMWARE

(Available only while the source is off and the clock is displayed.)

Checks/updates the firmware version. For details, visit the support site on the back cover.

FW VERSION (firmware version)

Displays current firmware version.

FW UPDATE (firmware update)

Enters firmware update process: [YES], [NO].

Updating the firmware takes a few minutes to complete. During the update, do not turn the ignition to the OFF position, nor remove the USB device.

Sound Setup (SOUND)

This setup menu can also be opened by pressing SOUND.

EQ10 PRESET

Selects an equalizer curve from 10 equalizer curves or off:

[OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [REGUETON], [SALSA], [KARAOKE]*, [CUSTOM].

For India models:

[BOLLYWOOD], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [REGUETON], [KARAOKE]*, [CUSTOM], [OFF].

The equalizer curve setting can be memorized for each source.

* [KARAOKE] reduces the vocal sound but cannot be fully removed during playback. Also, using a microphone is not supported.

EQ10 CUSTOM

Sets [CUSTOM] of EQ10.

Setting the equalizer curve: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz. The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -6 dB to +6 dB.

BALANCE

Adjusts the sound balance: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Adjusts the relative level: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

S.WOOFER (subwoofer)

SW LEVEL (subwoofer level)

Adjusts the subwoofer volume level:
[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].
([ATT] is displayed at the lowest setting.)

SW PHASE (subwoofer phase)

Selects the subwoofer phase: [NORM],
[REV].

LPF FREQ (low pass filter frequency)

Selects the subwoofer cut-off frequency:
[80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF FREQ (high pass filter frequency)

Selects the front/rear speaker cut-off
frequency: [OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (AUX volume level)

Adjusts the volume level for each
connected auxiliary device: [+18 dB] –
[0 dB] – [-8 dB].

This setting negates the need to adjust
the volume level between sources.

(Available only when the AUX is selected.)

Display Setup (DISPLAY)

BLK OUT (black out)

Turns off the illumination automatically if
no operation is performed for 5 seconds
when any source is selected: [ON], [OFF].
To turn the light back on, press any
button on the unit or the remote
commander.

DIMMER

Changes the display brightness: [ON],
[OFF], [CLK].

To set this function to be active only
during a fixed period, select [CLK], then
set the start and end times.

– To set the brightness when the dimmer
function is activated:

Set [DIMMER] to [ON], then adjust
[BRIGHTNESS].

– To set the brightness when the dimmer
function is deactivated:

Set [DIMMER] to [OFF], then adjust
[BRIGHTNESS].

The brightness setting is stored and
applied when the dimmer function is
activated or deactivated.

BRIGHTNESS

Adjusts the display brightness. The
brightness level is adjustable: [1] – [10].

SND SYNC (sound synchronization)

Activates the synchronization of the
illumination with the sound: [ON], [OFF].

AUTO SCR (auto scroll)

Scrolls long items automatically: [ON],
[OFF].

(Not available when the AUX or tuner is
selected.)

Additional Information

Updating the Firmware

To update the firmware, visit the support site on the back cover, then follow the online instructions.

Notes

- Using a USB device (not supplied) is required for updating the firmware. Store the updater in the USB device, and connect the device to the USB port, then perform the update operation.
- Updating the firmware takes a few minutes to complete. During the update, do not turn the ignition to the OFF position, nor remove the USB device.

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Do not leave the front panel or audio devices brought in inside the car, or it may cause malfunction due to high temperature in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners.



• This unit is designed to play discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.

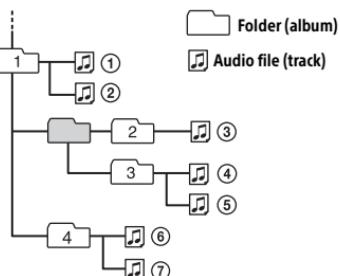
- Discs that this unit CANNOT play

- Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
- 8 cm (3 1/4 in) discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

- If the multi-session disc begins with a CD-DA session, it is recognized as a CD-DA disc, and other sessions are not played.
- Discs that this unit CANNOT play
 - CD-R/CD-RW of poor recording quality.
 - CD-R/CD-RW recorded with an incompatible recording device.
 - CD-R/CD-RW which is finalized incorrectly.
 - CD-R/CD-RW other than those recorded in music CD format or MP3 format conforming to ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo or multi-session.

Playback order of audio files



If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

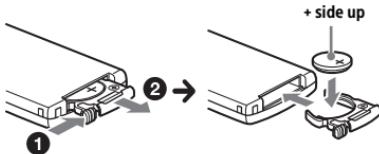
Replacing the lithium battery of the remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replaced only with the same or equivalent type.



Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to ensure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 6) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Specifications

Tuner section

FM

Tuning range:

87.5 MHz – 108.0 MHz (at 50 kHz step)

87.5 MHz – 108.0 MHz (at 100 kHz step)

87.5 MHz – 107.9 MHz (at 200 kHz step)

For Argentine models:

87.5 MHz – 107.9 MHz

FM tuning step (except for Argentine models):

50 kHz/100 kHz/200 kHz switchable

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency:

FM CCIR: -1,956.5 kHz to -487.3 kHz and

+500.0 kHz to +2,095.4 kHz

Usable sensitivity: 7 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 73 dB

Separation: 50 dB at 1 kHz

Frequency response: 20 Hz – 15,000 Hz

AM

Tuning range:

531 kHz – 1,602 kHz (at 9 kHz step)

530 kHz – 1,710 kHz (at 10 kHz step)

For Argentine models:

530 kHz – 1,710 kHz

AM tuning step (except for Argentine models):

9 kHz/10 kHz switchable

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Sensitivity: 26 µV

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 95 dB

Frequency response: 10 Hz – 20,000 Hz

Wow and flutter: Below measurable limit

The maximum number of: (CD-R/CD-RW only)

- folders (albums): 150 (including root folder)

- files (tracks) and folders: 300 (may less than 300 if folder/file names contain many characters)

- displayable characters for a folder/file name: 32 (Joliet)/64 (Romeo)

Corresponding codec: MP3 (.mp3) and WMA (.wma)

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)

Maximum current: 500 mA

The maximum number of recognizable tracks:

- folders (albums): 256
- files (tracks) per folder: 256

Compatible Android Open Accessory protocol (AOA): 2.0

Corresponding codec:

MP3 (.mp3)

Bit rate: 8 kbps – 320 kbps (Supports VBR (Variable Bit Rate))

Sampling rate: 16 kHz – 48 kHz

WMA (.wma)

Bit rate: 32 kbps – 192 kbps (Supports VBR (Variable Bit Rate))

Sampling rate: 32 kHz, 44.1 kHz,
48 kHz

FLAC (.flac)

Bit depth: 16 bit, 24 bit

Sampling rate: 44.1 kHz, 48 kHz

Power amplifier section

Output: Speaker outputs

Speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω

Maximum power output: 55 W × 4 (at 4 Ω)

General

Outputs:

Audio outputs terminal (REAR, SUB)

Power antenna (aerial)/Power amplifier control terminal (REM OUT)

Inputs:

Remote controller input terminal

Antenna (aerial) input terminal

AUX input jack (stereo mini jack)

USB port

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Rated current consumption: 10 A

Dimensions:

Approx. 178 mm × 50 mm × 177 mm
(7 1/8 in × 2 in × 7 in) (w/h/d)

Mounting dimensions:

Approx. 182 mm × 53 mm × 160 mm
(7 1/4 in × 2 1/8 in × 6 5/16 in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Package contents:

Main unit (1)

Remote commander (1): RM-X211

Parts for installation and connections
(1 set)

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Android is a trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, see "Connection/Installation" (page 20). If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.

- If the unit is turned off and the display disappears, the unit cannot be operated with the remote commander.
 - Turn on the unit.

No sound or the sound is very low.

- The position of the fader control [FADER] is not set for a 2-speaker system.
- The volume of the unit and/or connected device is very low.
 - Increase the volume of the unit and connected device.

No beep sound.

- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The power supply lead or battery has been disconnected or not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes a noise when the position of the ignition is switched.

- The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, the demonstration mode starts.

- If no operation is performed for 5 minutes with [DEMO-ON] set, the demonstration mode starts.
 - Set [DEMO-OFF] (page 10).

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set to [DIM-ON] (page 12).
- The display disappears if you press and hold OFF.
 - Press OFF on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 14).

The display disappears while the unit is operating.

- [BLK OUT] (black out) is set to [B.OUT-ON] (page 12).

The display/illumination flashes.

- The power supply is not sufficient.
 - Check that the car battery supplies enough power to the unit. (The power requirement is 12 V DC.)

The operation buttons do not function.

The disc will not eject.

- Press DSPL and ↩ (back)/MODE for more than 2 seconds to reset the unit.
The contents stored in memory are erased.
For your safety, do not reset the unit while you are driving.

Radio reception

Stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- The connection is not correct.
 - If your car has built-in radio antenna (aerial) in the rear/side glass, connect an REM OUT lead (blue/white striped) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster. (except for Argentine models)
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not extend, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.

→ The tuning step setting has been erased.

- Set the tuning step again (page 6).
(except for Argentine models)

Preset tuning is not possible.

- The broadcast signal is too weak.

RDS

PTY displays [- - - - -].

- The current station is not an RDS station.
- RDS data has not been received.
- The station does not specify the program type.

CD playback

The disc does not play.

- Defective or dirty disc.
- The CD-R/CD-RW is not for audio use (page 13).

MP3/WMA files cannot be played.

- The disc is incompatible with the MP3/WMA format and version. For details on playable discs and formats, visit the support site on the back cover.

MP3/WMA files take longer to play than others.

- The following discs take a longer time to start playback.
 - A disc recorded with a complicated tree structure.
 - A disc recorded in Multi Session.
 - A disc to which data can be added.

The sound skips.

- Defective or dirty disc.

USB device playback

You cannot play items via a USB hub.

- This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

A USB device takes longer to play.

- The USB device contains files with a complicated tree structure.

The sound is intermittent.

- The sound may be intermittent at a high-bit-rate.
 - DRM (Digital Rights Management) files may not be playable in some cases.
-

Audio file cannot be played.

- USB device formatted with file systems other than FAT16 or FAT32 are unsupported.*

* This unit supports FAT16 and FAT32, but some USB device may not support all of these FAT. For details, refer to the operating instruction of each USB device or contact the manufacturer.

Operations for skipping an album, skipping items (Jump mode), and searching a track by name (Quick-BrowZer) cannot be performed.

- These operations cannot be performed when a USB device in Android mode is connected.
 - Set [USB MODE] to [MSC/MTP] (page 11).
 - The USB mode of the device is not set to the appropriate mode.
 - Make sure that the USB mode of the device is set to MSC/MTP mode.
-

The sound cannot be output during playback in Android mode.

- While the unit is in Android mode, the sound outputs only from the Android smartphone.
 - Check the status of the audio playback application on the Android smartphone.
 - Playback may not perform properly depending on the Android smartphone.
-

Messages

The following messages may appear or flash during operation.

CD ERROR: The disc cannot be played. The disc will be ejected automatically.

- Clean or insert the disc correctly, or make sure the disc is not blank or defective.

CD NO MUSIC: There is no playable file. The disc will be ejected automatically.

- Insert a disc containing playable files (page 14).

CD PUSH EJT: The disc could not be ejected properly.

- Press ▲ (eject).
-

HUB NO SUPRT: USB hubs are not supported.

INVALID

- The selected operation could be invalid.
-

NOT SUPPORT - ANDROID MODE

- A USB device not supporting AOA (Android Open Accessory) 2.0 is connected to the unit while [USB MODE] is set to [ANDROID].
 - Set [USB MODE] to [MSC/MTP] (page 11).
-

OVERLOAD: The USB device is overloaded.

- Disconnect the USB device, then press SRC to select another source.
 - The USB device has a fault, or an unsupported device is connected.
-

READ: Now reading information.

- Wait until reading is complete and playback starts automatically. This may take some time depending on the file organization.
-

USB ERROR: The USB device cannot be played.

- Connect the USB device again.
-

USB NO DEV: A USB device is not connected or recognized.

- Make sure the USB device or USB cable is securely connected.
-

USB NO MUSIC: There is no playable file.

- Connect a USB device containing playable files (page 15).
-

USB NO SUPRT: The USB device is not supported.

- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.

LLLL or ٦٦٦٦: The beginning or the end of the disc has been reached.

_ (underscore): The character cannot be displayed.

For steering wheel remote control operation:

ERROR: An error occurred during the function registration.

→ Register again from the function where the error occurred (page 11).

TIMEOUT: The function registration failed due to a timeout.

→ Try completing the registration while [REGISTER] is blinking (about 6 seconds) (page 11).

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer. If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Connection/Installation

Cautions

- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Do not get the leads trapped under a screw, or caught in moving parts (e.g., seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power supply leads only after all other leads have been connected.
For Argentine models: Connect the power supply lead ⑦ to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Note on the power supply lead (yellow)

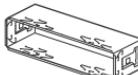
When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Parts List for Installation

①



②



③



④



⑤



⑥

5 × max. 8 mm
(7/32 × max. 5/16 in)



× 4

⑦



For Argentine models

⑦

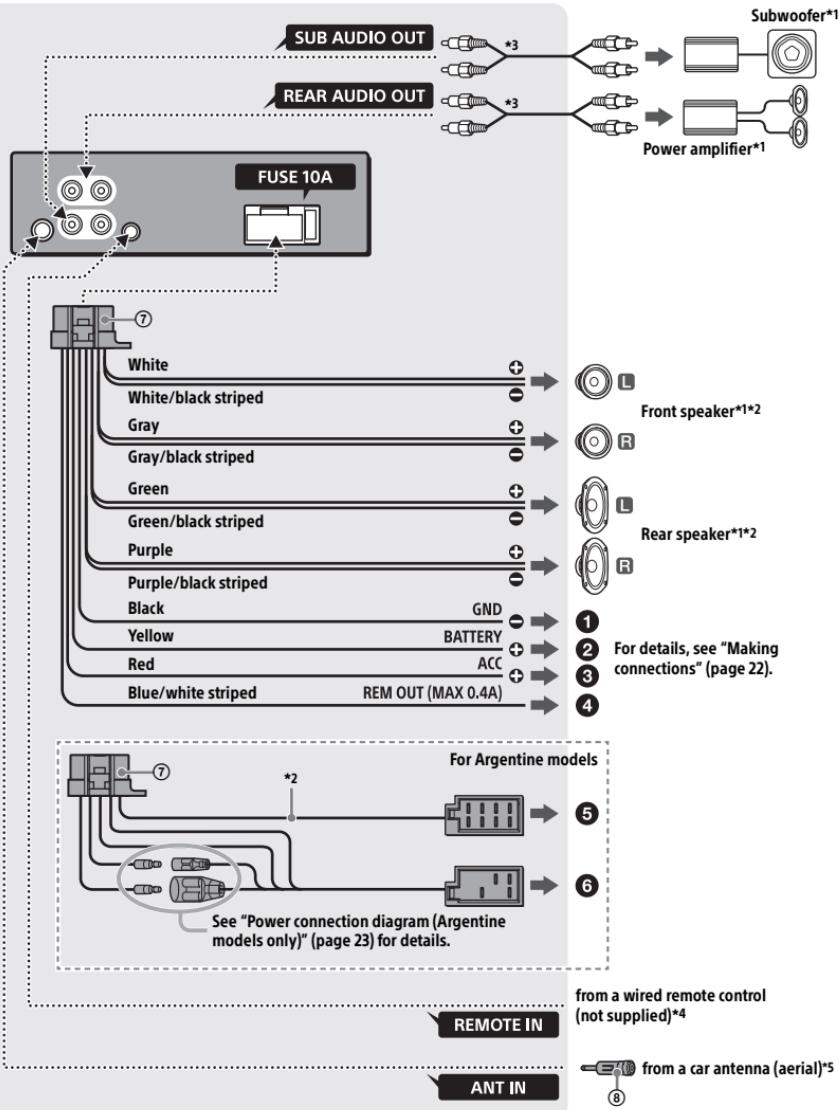


⑧



- This parts list does not include all the package contents.
- The bracket ① and the protection collar ③ are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys ② to remove the bracket ① from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket" (page 24).
- Keep the release keys ② for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Connection



- *1 Not supplied
- *2 Speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω × 4
- *3 RCA pin cord (not supplied)
- *4 Depending on the type of car, use an adaptor for a wired remote control (not supplied). For details on using the wired remote control, see "Using the wired remote control" (page 23).
- *5 Note for the antenna (aerial) connecting (Argentine models only):
If your car antenna (aerial) is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor ⑥ to connect it.

Making connections

① To a common ground (earth) point

First connect the black ground (earth) lead, then connect the yellow and red power supply leads.

② To the +12 V power terminal which is energized at all times

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

③ To the +12 V power terminal which is energized when the ignition switch is set to the accessory position

If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times.

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

④ To the power antenna (aerial) control lead or the power supply lead of the antenna (aerial) booster

It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).

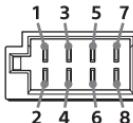
To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier

This connection is only for amplifiers and a power antenna (aerial). Connecting any other system may damage the unit.

For Argentine models:

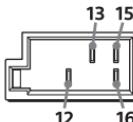
If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply lead ⑦ may damage the antenna (aerial).

⑤ To the car's speaker connector



1	Rear speaker (right)	(+) Purple
2		(-) Purple/black striped
3	Front speaker (right)	(+) Gray
4		(-) Gray/black striped
5	Front speaker (left)	(+) White
6		(-) White/black striped
7	Rear speaker (left)	(+) Green
8		(-) Green/black striped

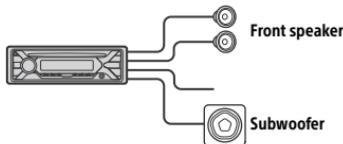
⑥ To the car's power connector



12	continuous power supply	Yellow
13	power antenna (aerial) /power amplifier control (REM OUT)	Blue/white striped
15	switched power supply	Red
16	ground (earth)	Black

Subwoofer Easy Connection

You can use a subwoofer without a power amplifier when it is connected to a rear speaker cord.



Notes

- Preparation of the rear speaker cords is required (Argentine models only).
- Use a subwoofer with an impedance of 4 Ω to 8 Ω, and with adequate power handling capacities to avoid damage.

Memory hold connection

When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

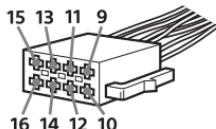
Speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 Ω to 8 Ω, and with adequate power handling capacities to avoid damage.

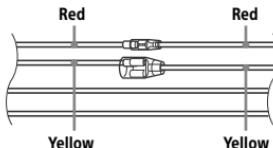
Power connection diagram (Argentine models only)

Make sure your car's auxiliary power connector, and match the connections of cords correctly depending on the car.

Auxiliary power connector

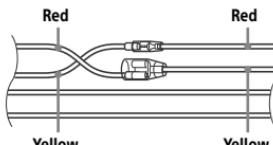


Common connection



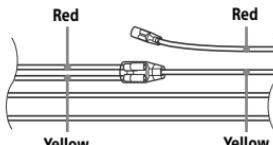
12	continuous power supply	Yellow
15	switched power supply	Red

When the positions of the red and yellow leads are inverted



12	switched power supply	Yellow
15	continuous power supply	Red

When the car without ACC position



After matching the connections and switching power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, consult the car dealer.

Using the wired remote control

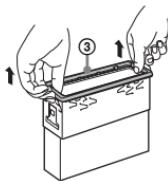
- To enable the wired remote control, set [STR CONTROL] in [SET STEERING] to [PRESET] (page 10).

Installation

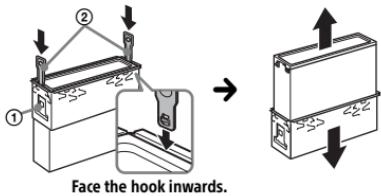
Removing the protection collar and the bracket

Before installing the unit, remove the protection collar ③ and the bracket ① from the unit.

- 1 Pinch both edges of the protection collar ③, then pull it out.



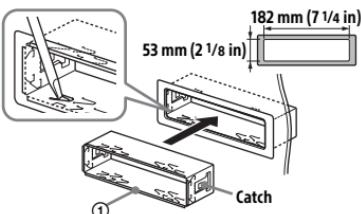
- 2 Insert both release keys ② until they click, and pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.



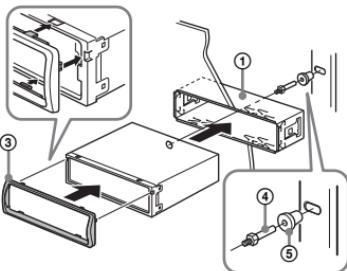
Mounting the unit in the dashboard

- Before installing, make sure the catches on both sides of the bracket ① are bent inwards 2 mm (3/32 in).
- For Japanese cars, see "Mounting the unit in a Japanese car" (page 25).

- 1 Position the bracket ① inside the dashboard, then bend the claws outward for a tight fit.



- 2 Mount the unit onto the bracket ①, then attach the protection collar ③.



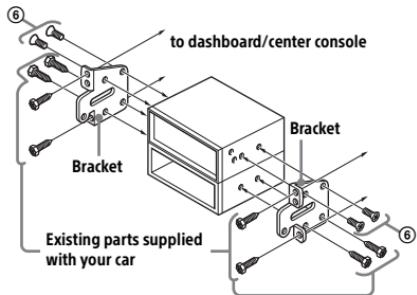
Notes

- If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.
- Make sure the 4 catches on the protection collar ③ are properly engaged in the slots of the unit.

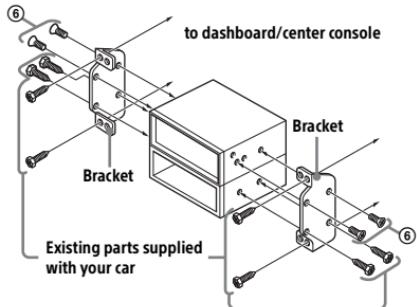
Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

TOYOTA



NISSAN



Note

To prevent malfunction, install only with the supplied screws ⑥.

Detaching and attaching the front panel

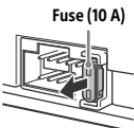
For details, see "Detaching the Front Panel" (page 6).

Resetting the unit

For details, see "Resetting the Unit" (page 6).

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



AUTOESTEREO DIGITAL AM/FM CON REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para mayor seguridad, asegúrese de instalar esta unidad en el panel del auto ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso.

Para obtener más información, consulte "Conexión/Instalación" (página 23).

Propiedades del diodo láser

- Duración de la emisión: continua
- Potencia del láser: menos de 53,3 µW
(esta potencia es la medición del valor a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo en el Bloque óptico con una abertura de 7 mm)

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.



ADVERTENCIA: no ingiera las baterías, riesgo de quemaduras químicas.

El control remoto contiene baterías del tipo botón/moneda. Si la batería del tipo botón/moneda se ingiere, podría causar quemaduras internas severas en apenas 2 horas, y podría causar la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si considera que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función AUTO OFF (página 12). La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería. Si no ajusta la función AUTO OFF, mantenga presionado OFF hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Exención de responsabilidad sobre los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Tabla de contenidos

Guía para las partes y los controles 4

Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal 6
Reinicio de la unidad 6
Cambiar el paso de sintonización FM/AM
(excepto para los modelos de Argentina)
..... 7
Ajuste del reloj 7
Conexión de un dispositivo USB 7
Conexión de otro dispositivo de audio
portátil 8

Escuchar la radio

Escuchar la radio 8
Usar el RDS (Sistema de datos de radio)
..... 9

Reproducción

Reproducción de un disco 10
Reproducción de un dispositivo USB 10
Búsqueda y reproducción de pistas 10

Ajustes

Cancelación del modo DEMO 11
Operación básica de ajustes 11
Configuración General (GENERAL) 12
Configuración del Sonido (SOUND) 13
Configuración de Pantalla (DISPLAY) 14

Información complementaria

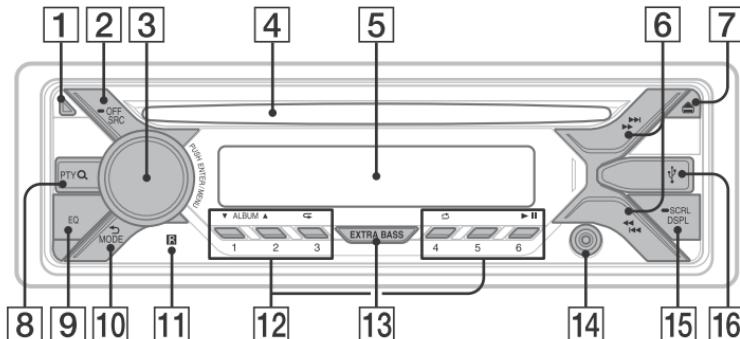
Actualizar el Firmware 14
Precauciones 14
Mantenimiento 16
Especificaciones 16
Solución de problemas 18
Mensajes 20
Glosario de términos 22

Conexión/Instalación

Advertencias 23
Lista de piezas para la instalación 23
Conexión 24
Instalación 27

Guía para las partes y los controles

Unidad principal



1 Botón de desbloqueo del panel frontal

2 SRC (fuente)

Para encender la unidad.

Para cambiar la fuente.

—OFF

Manténgalo presionado durante 1 segundo para apagar la fuente y mostrar el reloj en la pantalla.

Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para apagar la unidad y la pantalla.

Si se apaga la unidad y la pantalla desaparece, la operación mediante el control remoto no se encuentra disponible.

3 Selector de control

Gírelo para ajustar el volumen.

PUSH ENTER

Ingresar el elemento seleccionado.

MENU

Para abrir el menú de configuración.

4 Ranura del disco

5 Ventana de visualización

6 (SEEK -/+)

Para sintonizar emisoras de radio en forma automática. Manténgalo presionado para sintonizarlas en forma manual.

7 (anterior/siguiente)

(avance rápido/retroceso rápido)

8 (expulsión de disco)

9 (tipo de programa)

Seleccione PTY en RDS.

Q (navegar) (página 11)

Para entrar al modo de navegación durante la reproducción.

(No disponible cuando un dispositivo USB está conectado en modo Android™.)

10 (volver)

Para volver a la pantalla anterior.

MODE (página 8)

11 Receptor para el control remoto

[12] Botones numéricos (1 al 6)

Para recibir las emisoras almacenadas.
Manténgalo presionado para almacenarlas en forma manual.

ALBUM ▼/▲

Para saltarse un álbum en el dispositivo de audio. Manténgalo apretado para saltar álbumes en forma continua.
(No disponible cuando un dispositivo USB está conectado en modo Android.)

↶ (repetir)

(No disponible cuando un dispositivo USB está conectado en modo Android.)

⤒ (reproducción aleatoria)

(No disponible cuando un dispositivo USB está conectado en modo Android.)

▶▷ (reproducir/pausa)

[13] EXTRA BASS

Refuerza los sonidos graves en sincronía con el nivel del volumen. Presione para cambiar los ajustes de EXTRA BASS: [1], [2], [OFF].

[14] Toma de entrada AUX

[15] DSPL (pantalla)

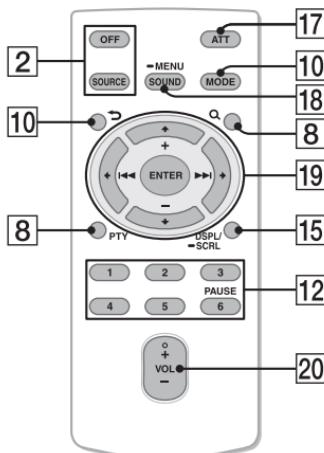
Cambiar los elementos en pantalla.

⤒ SCRL (desplazamiento)

Manténgalo apretado para desplazarse a un elemento de pantalla.

[16] Puerto USB

Control remoto RM-X211



El botón VOL (volumen) + tiene un punto sensible al tacto.

[17] ATT (atenuar)

Atenué el sonido. Vuelva a presionar para cancelar la atenuación.

[18] SOUND

Abra el menú SOUND directamente.

⤒ MENU

Manténgalo presionado para abrir el menú de configuración.

[19] ⏪/↑/↓/➡

Seleccione un elemento de configuración, etc.

ENTER

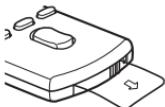
Ingresar el elemento seleccionado.

⤒/⤓ (anterior/siguiente)

+/- (álbum +/-)

[20] VOL (volumen) +/-

Retire la película de aislamiento antes del uso.

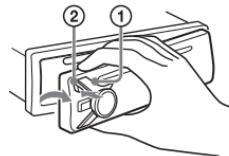


Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

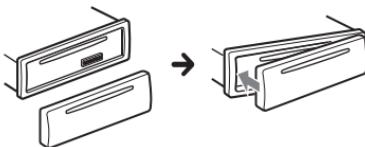
- 1 Mantenga presionado OFF ① hasta que la unidad se apague, presione el botón de desbloqueo del panel frontal ②, luego deslice el panel hacia usted para quitarlo.



Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

Colocación del panel frontal



Reinicio de la unidad

Antes de operar la unidad por primera vez, o luego de remplazar la batería del automóvil o cambiar las conexiones, debe reiniciar la unidad.

- 1 Presione DSPL y ↺ (volver)/MODE durante más de 2 segundos.

Nota

Al reiniciar la unidad, borrará los ajustes del reloj y algunos contenidos almacenados.

Establecer el idioma de la pantalla (excepto para los modelos de India)

Después de reiniciar la unidad, aparecerá la pantalla de ajustes de idioma.

- 1 Presione ENTER mientras [SET LANGUAGE] aparece en pantalla.
Aparecerán las opciones de idioma para la pantalla.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [ENGLISH] o [SPANISH] y, a continuación, presiónelo.
El ajuste ya está completo y podrá visualizar el reloj.

Este ajuste se puede configurar en el menú de configuración general (página 12).

Cambiar el paso de sintonización FM/AM (excepto para los modelos de Argentina)

Establezca el paso de sintonización FM/AM de su país. Esta ajuste aparece solo cuando la fuente se encuentre apagada y se muestre el reloj.

- 1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET TUNER-STP] y, a continuación, presiónelo.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar entre [SET 50K/9K], [SET 100K/10K] o [SET 200K/10K] y, a continuación, presiónelo.

Ajuste del reloj

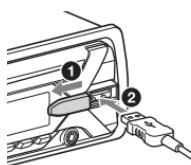
- 1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET CLOCK-ADJ] y, a continuación, presiónelo.
La indicación de la hora parpadea.
- 3 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.
Para mover la indicación digital, presione SEEK +/-.
- 4 Una vez ajustados los minutos, presione MENU.
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Para visualizar el reloj

Presione DSPL.

Conexión de un dispositivo USB

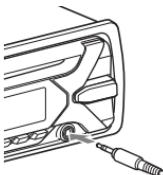
- 1 Baje el volumen de la unidad.
- 2 Conecte el dispositivo USB a la unidad.



Conexión de otro dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conecte el dispositivo de audio portátil a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) en la unidad con un cable de conexión (no suministrado)*.

* Asegúrese de utilizar un tapón de respiradero.



- 4 Presione SRC para seleccionar [AUX].

Coincidencia del nivel de volumen del dispositivo conectado con otras fuentes

Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.

Presione MENU, luego seleccione [SOUND] → [SET AUX VOL] (página 13).

Escuchar la radio

Escuchar la radio

El ajuste del paso de sintonización será necesario (excepto para los modelos de Argentina) (página 7).

Para escuchar una estación de radio, presione SRC para seleccionar [TUNER].

Almacenamiento automático (BTM)

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presíónelo.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar [SET BTM] y, a continuación, presíónelo.
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

Sintonización

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Realice la sintonización.
Para realizar la sintonización manual Mantenga presionado SEEK +/- para ubicar la frecuencia aproximada y, a continuación, presíónelo repetidas veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión.
Para realizar la sintonización automática Presione SEEK +/-.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora.

Almacenamiento manual

- 1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

Recepción de las emisoras almacenadas

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de 1 a 6).

Ajuste de la hora del reloj (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan el reloj.

- 1 Establezca [SET CT-ON] en [GENERAL] (página 12).

Usar el RDS (Sistema de datos de radio)

Selección de tipos de programa (PTY)

- 1 Presione PTY durante la recepción FM.
- 2 Gire el selector de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, a continuación, presíónelo.

La unidad comienza a buscar una estación que emita el tipo de programa seleccionado.

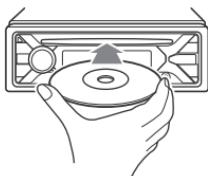
Tipos de programas

NEWS (Noticias), **AFFAIRS** (Actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Teatro), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variado), **POP M** (Música pop), **ROCK M** (Música rock), **EASY M** (Música ligera), **LIGHT M** (Clásica tranquila), **CLASSICS** (Clásicos importantes), **OTHER M** (Otra música), **WEATHER** (Clima), **FINANCE** (Economía), **CHILDREN** (Infantil), **SOCIAL A** (Sociedad), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Llamada entrante), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Música jazz), **COUNTRY** (Música country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Música de décadas pasadas), **FOLK M** (Música folk), **DOCUMENT** (Documental)

Reproducción

Reproducción de un disco

- 1 Inserte el disco (etiqueta hacia arriba).



La reproducción se inicia automáticamente.

Reproducción de un dispositivo USB

Se pueden utilizar dispositivos de tipo USB* compatibles con el estándar USB, de tipo AOA (Android Open Accessory) 2,0, MSC (Clase de Almacenamiento Masivo) y MTP (Protocolo de Transferencia Multimedia). Según el dispositivo USB, se podrá seleccionar el modo Android o el modo MSC/MTP en la unidad.

Algunos reproductores de medios digitales o teléfonos inteligentes con Android podrían requerir configuración en modo MTP.

* por ejemplo, una unidad de memoria USB, un reproductor de medios digitales, un teléfono inteligente con Android

Notas

- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.
- Los teléfonos inteligentes que tengan instalado el sistema operativo Android 4,1 o superior son compatibles con Android Open Accessory 2,0 (AOA 2,0). Sin embargo, es posible que algunos teléfonos inteligentes no sean totalmente compatibles con AOA 2,0, aunque tengan instalado Android OS 4,1 o superior.
Para obtener más información acerca de la compatibilidad del teléfono inteligente con Android, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la contráptapa.

• No es posible reproducir los archivos que se indican a continuación.

MP3/WMA/FLAC:

- archivos protegidos por derechos de autor
- archivos DRM (Gestión de derechos digitales)

- archivos de audio de canales múltiples
- MP3/WMA:

- archivos con formato de compresión sin pérdida

Antes de establecer una conexión, seleccione el modo USB (modo Android o modo MSC/MTP) en función del dispositivo USB (página 12).

- 1 Conecte el dispositivo USB a al puerto USB (página 7).

Se inicia la reproducción.

Si ya está conectado un dispositivo, para iniciar la reproducción presione SRC para seleccionar [USB].

- 2 Ajuste el volumen de esta unidad.

Para detener la reproducción

Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para extraer el dispositivo

Detenga la reproducción y extraiga el dispositivo.

Búsqueda y reproducción de pistas

Reproducción repetida y aleatoria

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.

- 1 Durante la reproducción, presione ↲ (repetir) o ⚡ (aleatorio) repetidamente para seleccionar el modo de reproducción deseado.

La reproducción en el modo de reproducción seleccionado puede tardar en comenzar.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Búsqueda de una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.

- 1 Durante la reproducción de los dispositivos de CD o USB, presione **Q** (navegar)* para que aparezca la lista de categorías de búsqueda.

Cuando aparece la lista de pistas, presione **→** (volver) repetidamente hasta que aparezca la categoría de búsqueda deseada.

* Durante la reproducción USB, presione **Q** (navegar) durante más de 2 segundos para volver directamente al inicio de la lista de categorías.

- 2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presíñelo para confirmarla.
- 3 Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.

Se inicia la reproducción.

Para salir del modo Quick-BrowZer

Presione **Q** (navegar).

Buscar saltando elementos (Modo saltar)

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.

- 1 Presione **Q** (navegar).
- 2 Presione **SEEK +**.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar el elemento.
Se realizan omisiones en pasos del 10 % de la cantidad total de elementos presentes en la lista.
- 4 Presione **ENTER** para volver al modo Quick-BrowZer.
Aparecerá el elemento seleccionado.
- 5 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, presíñelo.
Se inicia la reproducción.

Ajustes

Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de muestra que aparece cuando la fuente está apagada y se muestra el reloj.

- 1 Presione **MENU**, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presíñelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO] y, a continuación, presíñelo.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO-OFF] y, a continuación, presíñelo.
El ajuste finalizó.
- 4 Presione **→** (volver) dos veces.
La pantalla vuelve al modo de recepción/reproducción normal.

Operación básica de ajustes

Puede seleccionar elementos de las siguientes categorías de configuración:
Configuración general (GENERAL),
Configuración de sonido (SOUND),
Configuración de pantalla (DISPLAY)

- 1 Presione **MENU**.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de configuración y, a continuación, presíñela.
Los elementos que pueden establecerse difieren según la fuente y los ajustes.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar las opciones y, a continuación, presíñelas.

Para regresar a la pantalla anterior
Presione **→** (volver).

Configuración General (GENERAL)

LANGUAGE (excepto para los modelos de India)

Cambia el idioma de la pantalla:
[ENGLISH], [SPANISH].

DEMO (demostración)

Activa la demostración: [ON], [OFF].

CLOCK-ADJ (ajuste del reloj) (página 7)

TUNER-STP (paso de sintonización)
(página 7) (excepto para los modelos de Argentina)

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj.)

CAUT ALM (alarma de precaución)

Activa la alarma de precaución: [ON],
[OFF] (página 6).

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj.)

BEEP

Activa el sonido de los pitidos: [ON],
[OFF].

AUTO OFF

Se apaga automáticamente luego un período establecido cuando la unidad esté apagada: [ON] (30 minutos), [OFF].

STEERING

Registros/reinicios de la configuración del control remoto del volante.

(Disponible cuando se conecta con el cable de conexión (no suministrado).)

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj.)

STR CONTROL (control del volante)

Selecciona el modo de entrada del control remoto conectado. Para evitar un mal funcionamiento, asegúrese de que el modo de entrada coincida con el control remoto conectado antes de usarlo.

CUSTOM

Modo de entrada para el control remoto del volante.

PRESET

Modo de entrada para el control remoto conectado con excepción del control remoto del volante (seleccionado de forma automática al realizar [RESET CUSTOM]).

EDIT CUSTOM

Registra las funciones (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-) para el control remoto del volante:

- ① Gire el selector de control para seleccionar la función que quiere asignar al control remoto del volante, luego presiónela.
- ② Mientras [REGISTER] está parpadeando, mantenga presionado el botón en el control remoto del volante al que quiera asignar esta función. Cuando el registro está completo, se muestra [REGISTERED].
- ③ Para registrar otras funciones, repita los pasos ① y ②.

(Solo estará disponible cuando [STR CONTROL] está configurado en [CUSTOM].)

RESET CUSTOM

Reinicia la configuración del control remoto del volante: [YES], [NO].

(Solo estará disponible cuando [STR CONTROL] está configurado en [CUSTOM].)

Notas

- Cuando realice ajustes, sólo está disponible en la unidad el botón de operación. Por seguridad, estacione su automóvil antes de realizar este ajuste.
- Si ocurre un error durante el registro, toda la información registrada anteriormente permanece. Reinicie el registro desde la función de donde se produjo el error.
- Esta función puede no estar disponible en ciertos automóviles. Para detalles acerca de la compatibilidad de su automóvil, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

USB MODE

Cambia el modo USB: [ANDROID], [MSC/MTP].

(Solo estará disponible cuando la fuente USB está seleccionada.)

CT (hora del reloj)

Activa la función CT: [ON], [OFF].

BTM (memoria de la mejor sintonía)

(página 8)

(Solamente estará disponible cuando la sintonización esté seleccionada.)

FIRMWARE

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj.)

Revisa/Actualiza la versión del firmware. Para obtener más información, visite el sitio de soporte técnico que figura en la contratapa.

FW VERSION (versión del firmware)

Muestra la versión actual del firmware.

FW UPDATE (actualización del firmware)

Ingresa el proceso de actualización del firmware: [YES], [NO].

La actualización del firmware tardará unos minutos en finalizar. Durante la actualización, no ponga el encendido en la posición OFF, ni retire el dispositivo USB.

Configuración del Sonido (SOUND)

Este menú de configuración también puede abrirse al presionar SOUND.

EQ10 PRESET

Selecciona de las 10 curvas de ecualización o entre:

[OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [REGUETON], [SALSA], [KARAOKE]*, [CUSTOM].

Para modelos de India:

[BOLLYWOOD], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [REGUETON], [KARAOKE]*, [CUSTOM], [OFF].

El ajuste de la curva de ecualizador se puede memorizar para cada fuente.

* [KARAOKE] reduce el sonido vocal, pero no puede ser completamente omitido durante la reproducción. Además, no es compatible con el uso de micrófonos.

EQ10 CUSTOM

Ajuste [CUSTOM] de EQ10.

Ajuste de la curva de ecualización:

[BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.

El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre -6 dB y +6 dB

BALANCE

Permite ajustar el balance de sonido:

[RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Permite ajustar el nivel relativo:

[FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

S.WOOFER (altavoz potenciador de graves)

SW LEVEL (nivel del subwoofer)

Ajusta el nivel de volumen del altavoz potenciador de graves:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

([ATT] aparece en pantalla con el ajuste más bajo.)

SW PHASE (fase de altavoz potenciador de graves)

Selecciona la fase del altavoz potenciador de graves: [NORM], [REV].

LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF FREQ (frecuencia de filtro de paso alto)

Permite seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces frontales y traseros:

[OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (nivel de volumen AUX)

Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes. (Solo estará disponible cuando AUX está seleccionado.)

Configuración de Pantalla (DISPLAY)

BLK OUT (apagado)

Apaga la iluminación de forma automática si no se lleva a cabo ninguna operación por 5 segundos cuando alguna fuente está seleccionada: [ON], [OFF]. Para volver a encender la luz, presione cualquier botón de la unidad o del control remoto.

DIMMER

Cambia el brillo de la pantalla: [ON], [OFF], [CLK].

Para activar esta función solo por un tiempo determinado, seleccione [CLK], y luego configure la hora de inicio y fin.

- Para ajustar el brillo una vez que se activa la función de atenuación: Configure [DIMMER] a [ON] y luego ajuste el [BRIGHTNESS].
- Para ajustar el brillo una vez que se desactiva la función de atenuación: Configure [DIMMER] a [OFF] y luego ajuste el [BRIGHTNESS].

La configuración de brillo se almacenan y aplican cuando la función de atenuación está activada o desactivada.

BRIGHTNESS

Ajusta el brillo de la pantalla. El nivel de brillo se puede ajustar: [1] – [10].

SND SYNC (sincronización de sonidos)

Activa la sincronización de la iluminación con el sonido: [ON], [OFF].

AUTO SCR (desplazamiento automático)

Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: [ON], [OFF]. (No disponible cuando está seleccionado el AUX o sintonizador.)

Información complementaria

Actualizar el Firmware

Para actualizar el firmware, visite el sitio de soporte técnico que figura en la contratapa y siga las instrucciones en línea.

Notas

- Se debe utilizar un dispositivo USB (no suministrado) para actualizar el firmware. Guarde el archivo de actualización en el dispositivo USB, y conecte el dispositivo al puerto USB, luego realice la operación de actualización.
- La actualización del firmware tardará unos minutos en finalizar. Durante la actualización, no ponga el encendido en la posición OFF, ni retire el dispositivo USB.

Precauciones

- Deje que la unidad se enfrie antes de usarla si el automóvil ha estado estacionado bajo la luz directa del sol.
- No deje el panel frontal o los dispositivos de audio dentro del vehículo o podría causar fallas en el funcionamiento debido a las altas temperaturas bajo la luz directa del sol.
- La antena de alimentación se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya secado por completo la unidad. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad o los discos.

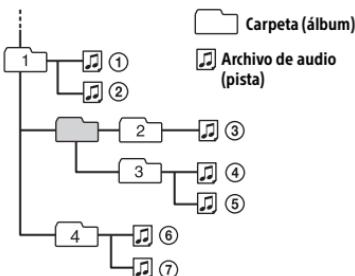
Notas sobre los discos

- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en el automóvil estacionado bajo la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado.
- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact disc (CD). Los DualDisc y otros discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen el estándar Compact disc (CD), por lo que no podrán reproducirse con esta unidad.
- Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad
 - Discos con etiquetas, autoadhesivos o cinta adhesiva o papeles adheridos. Si utiliza este tipo de discos, puede provocar una falla de funcionamiento o dañar el disco.
 - Discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
 - Discos de 8 cm



– CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en formato CD de música o en formato MP3 que cumpla la norma ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo o multisesión.

Orden de reproducción de los archivos de audio



Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Si un disco multisesión empieza con una sesión CD-DA, se reconoce como un disco CD-DA y las otras sesiones no se reproducen.
- Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad
 - CD-R/CD-RW de calidad de grabación deficiente.
 - CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación no compatible.
 - CD-R/CD-RW no finalizados correctamente.

Mantenimiento

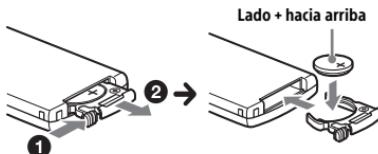
Sustitución de la pila de litio del control remoto

Bajo condiciones normales, la batería durará aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser más corta, dependiendo de las condiciones de uso.)

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplazarla solamente con una igual o equivalente.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la batería con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de respetar la polaridad al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre esta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 6) y límpie los conectores con un hisopo de algodón. Realice esta operación con suavidad. De lo contrario, los conectores pueden dañarse.



Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de la llave de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Especificaciones

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:

87,5 MHz – 108,0 MHz (a pasos de 50 kHz)

87,5 MHz – 108,0 MHz (a pasos de 100 kHz)

87,5 MHz – 107,9 MHz (a pasos de 200 kHz)

Para los modelos de Argentina:

87,5 MHz – 107,9 MHz

Paso de sintonización FM (excepto para los modelos de Argentina):

Alternable entre 50 kHz/100 kHz/200 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia:

FM CCIR: -1 956,5 kHz a -487,3 kHz y
+500,0 kHz a +2 095,4 kHz

Sensibilidad útil: 7 dBf

Selectividad: de 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 73 dB

Separación: de 50 dB a 1 kHz

Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización:

531 kHz – 1 602 kHz (a pasos de 9 kHz)

530 kHz – 1 710 kHz (a pasos de 10 kHz)

Para los modelos de Argentina:

530 kHz – 1 710 kHz

Paso de sintonización AM (excepto para los modelos de Argentina):

Alternable entre 9 kHz/10 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Sensibilidad: 26 µV

Sección Reproductora de CD

Relación señal-ruido: 95 dB

Respuesta de frecuencia: 10 Hz – 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Número máximo de: (solamente CD-R/
CD-RW)

- carpetas (álbumes): 150 (incluida la
carpeta raíz)

- archivos (pistas) y carpetas: 300 (si los nombres de carpeta o archivo contienen muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300)
 - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta o archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Códec correspondiente: MP3 (.mp3) y WMA (.wma)

Sección Reproductora de USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)

Corriente máxima: 500 mA

La cantidad máxima de pistas reconocibles:

- carpetas (álbumes): 256
- archivos (pistas) por carpeta: 256

Accesorio de protocolo abierto de Android (AOA) admitido: 2,0

Códec correspondiente:

MP3 (.mp3)

Velocidad de transferencia: 8 kbps –
320 kbps (compatible con VBR
(Velocidad de transferencia
variable))

Velocidad de muestreo: 16 kHz –
48 kHz

WMA (.wma)

Velocidad de transferencia: 32 kbps –
192 kbps (compatible con VBR
(Velocidad de transferencia
variable))

Velocidad de muestreo: 32 kHz,
44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac)

Profundidad de bits: 16 bits, 24 bits
Velocidad de muestreo: 44,1 kHz,
48 kHz

Sección del amplificador de corriente

Salida: salidas de altavoz

Impedancia del altavoz: 4 Ω – 8 Ω

Salida de potencia máxima: 55 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:

Terminal de salidas de audio: (REAR, SUB)

Antena de alimentación/Terminal de
control del amplificador de potencia
(REM OUT)

Entradas:

Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
Puerto USB

Requisitos de alimentación: batería de
automóvil de cc 12 V (masa negativa)

Tasa de consumo actual: 10 A

Dimensiones:

Aprox. 178 mm × 50 mm × 177 mm
(an/al/prf)

Dimensiones de montaje:

Aprox. 182 mm × 53 mm × 160 mm
(an/al/prf)

Masa: Aprox. 1,2 kg

Contenidos del paquete:

Unidad principal (1)
Control remoto (1): RM-X211
Componentes de instalación y
conexiones (1 juego)

Es posible que su distribuidor no
comercialice algunos de los accesorios que
figuran en la lista anterior. Solicite
información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos
a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

Windows Media es una marca comercial
registrada o una marca comercial de
Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros
países.

Este producto está protegido por los
derechos de propiedad intelectual de
Microsoft Corporation. Queda prohibido el
uso o la distribución de esta tecnología
fuera de este producto si no se dispone de
una licencia de Microsoft o una división
autorizada de Microsoft.

Tecnología de codificación de audio MPEG
Layer-3 y patentes bajo licencia de
Fraunhofer IIS y Thomson.

Android es una marca comercial de Google
Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribución y el uso en formas binarias y de fuente, con o sin modificación, están permitidos siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de los códigos fuente deben retener la nota de derechos de autor antes mencionada, esta lista de condiciones y el siguiente aviso.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la noticia de derechos de autor antes mencionada, la lista de condiciones y el siguiente aviso en el documento u otros materiales provistos con la distribución.
- Ni el nombre de Xiph.org Foundation o los nombres de sus contribuidores deben utilizarse para promocionar o publicitar los productos derivados de este software sin la autorización previa por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROVISTO POR LOS DUEÑOS Y CONTRIBUIDORES DEL COPYRIGHT "COMO ES" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁN DENEGADAS. BAJO NINGÚN PUNTO DE VISTA DEBERÁN LOS CONTRIBUIDORES SER RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O COMO CONSECUENCIA (LO QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A LA ADQUISICIÓN DE BIENES SUSTITUTOS O SERVICIOS; PÉRDIDA DE USO, INFORMACIÓN O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN COMERCIAL) SIN IMPORTAR CUAL SEA LA CAUSA Y EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRITA O RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (LO QUE INCLUYE NEGLIGENCIA U OTROS) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, AÚN SI HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Para más detalles sobre el uso del fusible y sobre cómo quitar la unidad del tablero, ver "Conexión/Instalación" (página 23).

Si el problema no se resuelve, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
 - Encienda la unidad.

No hay sonido o el sonido es muy bajo.

- La posición del control de equilibrio [FADER] no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El volumen de la unidad o dispositivo conectado es muy bajo.
 - Aumente el volumen de la unidad o del dispositivo conectado.

No se escuchan pitidos.

- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.

- Se desconectó la batería o el cable de fuente de alimentación, o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

El fusible se fundió.

Se escucha un ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

- Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

- Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción [DEMO-ON] está ajustada, se iniciará el modo de demostración.
 - Ajuste [DEMO-OFF] (página 12).

Las indicaciones desaparecen del visualizador o no aparecen en él.

- El atenuador está ajustado en [DIM-ON] (página 14).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado OFF.
 - Presione OFF en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 16).

La pantalla de visualización desaparecerá mientras la unidad está en funcionamiento.

- [BLK OUT] (apagado) está configurado en [B.OUT-ON] (página 14).

La pantalla/iluminación parpadeará.

- La fuente de alimentación no es suficiente.
 - Revise si la batería del coche le suministra la energía necesaria a la unidad. (El requerimiento de voltaje es de cc 12 V).

Los botones de operación no funcionan.

El disco no sale expulsado.

- Presione DSPL y ↵ (volver)/MODE por más de 2 segundos para reiniciar la unidad.

Los contenidos almacenados en la memoria son eliminados.

Por su seguridad, no realice la restauración de la unidad mientras maneja.

Recepción de radio

No es posible recibir emisoras.

El sonido está obstaculizado por los ruidos.

- La conexión no es correcta.
 - Si su automóvil cuenta con una antena de radio incluida en el vidrio lateral o trasero, conecte un cable REM OUT (con rayas azules y blancas) o un cable de fuente de alimentación accesorio (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena del automóvil. (excepto para los modelos de Argentina)
 - Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
 - Si la antena automática no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- La configuración de paso de sintonización ha sido borrada.
 - Configure el paso de sintonización nuevamente (página 7). (excepto para los modelos de Argentina)

No es posible utilizar la sintonización programada.

- La señal de emisión es demasiado débil.

RDS

PTY muestra [- - - - -].

- La emisora actual no es una emisora RDS.
- No se recibieron datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción de CD

No se inicia la reproducción.

- Disco defectuoso o sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 15).

No se pueden reproducir archivos MP3/WMA.

- El disco es incompatible con el formato y la versión de MP3/WMA. Para más información acerca de los formatos y discos aptos para reproducir, visite el sitio de asistencia en la contratapa.

Los archivos MP3/WMA demoran más tiempo en reproducirse que los otros.

- El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
 - Disco grabado con una estructura de árbol complicada.
 - Disco grabado en Multi Session.
 - Disco al que es posible añadir datos.

Se producen saltos de sonido.

- Disco defectuoso o sucio.

Reproducción en dispositivo USB

No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

- Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

- El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

El sonido es discontinuo.

- El sonido puede ser intermitente si la velocidad de transferencia es elevada.
- En algunos casos es posible que los archivos DRM (Gestión de derechos digitales) no se reproduzcan.

Un archivo de audio no puede reproducirse.

- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivos distintos a FAT16 o FAT32 no son soportados.*

* Esta unidad soporta FAT16 y FAT32, pero algunos dispositivos USB pueden no soportar todos estos FAT. Para detalles, refiérase a la instrucción de operación de cada dispositivo USB o contacte al fabricante.

Las operaciones para saltar un álbum, saltar artículos (Modo saltar) y buscar una pista por su nombre (Quick-BrowZer) no se pueden realizar.

- Estas operaciones no se pueden realizar cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.
 - Establecer [USB MODE] a [MSC/MTP] (página 12).
- El modo USB del dispositivo no está configurado en el modo apropiado.
 - Asegúrese de que el modo USB del dispositivo esté configurado en modo MSC/MTP.

El sonido no se emitirá durante la reproducción en modo Android.

- Mientras la unidad está en modo Android, el sonido se emite solo desde el teléfono inteligente con Android.
- Verifique el estado de la aplicación de reproducción de audio en el teléfono inteligente con Android.
- La reproducción podría no realizarse correctamente, dependiendo del teléfono inteligente con Android.

Mensajes

El siguiente mensaje puede aparecer o parpadear durante la operación.

CD ERROR: No puede reproducirse el disco. El disco será expulsado automáticamente.

- Limpie o inserte el disco correctamente, o asegúrese de que el disco no esté en blanco o defectuoso.

CD NO MUSIC: No hay ningún archivo apto para reproducir. El disco será expulsado automáticamente.

- Inserte un disco que contenga archivos aptos para reproducir (página 16).

CD PUSH EJT: No puede expulsarse el disco correctamente.

- Presione ▲ (expulsar).

HUB NO SUPRT: Los concentradores USB no son compatibles.

INVALID

→ Puede que la operación seleccionada no sea válida.

NOT SUPPORT - ANDROID MODE

→ Un dispositivo USB que no admite AOA (Android Open Accessory) 2,0 estará conectado a la unidad mientras que [USB MODE] esté configurado en [ANDROID].
- Establecer [USB MODE] a [MSC/MTP] (página 12).

OVERLOAD: El dispositivo USB se encuentra sobrecargado.

→ Desconecte el dispositivo USB, luego presione SRC para seleccionar otra fuente.
→ El dispositivo USB tiene una falla, o se ha conectado un dispositivo incompatible.

READ: Leyendo información.

→ Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Esto puede demorar un poco según la estructura de la información.

USB ERROR: No puede reproducirse el dispositivo USB.

→ Conecte el dispositivo USB nuevamente.

USB NO DEV: No reconoce un dispositivo USB o no está conectado.

→ Asegúrese de que el dispositivo USB o el cable USB esté conectado de forma segura.

USB NO MUSIC: No existe un archivo reproducible.

→ Conecte un dispositivo USB que contenga archivos reproducibles (página 17).

USB NO SUPRT: El dispositivo USB no es compatible.

→ Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

LLLL o 7777: Ha llegado al comienzo o al final del disco.

— (guión bajo): el carácter no puede visualizarse.

Para funcionamiento con control remoto de mando:

ERROR: Ocurrió un error durante el registro de la función.

→ Realice el registro nuevamente desde la función donde ocurrió el error (página 12).

TIMEOUT: Falló el registro de la función debido a que se agotó el tiempo de espera.

→ Intente completar el registro mientras [REGISTER] parpadea (alrededor de 6 segundos) (página 12).

Si estas soluciones no ayudan a solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

Glosario de términos

- ACC:** Control de crucero adaptativo
- ALBUM:** Álbum
- AM:** Modulación de amplitud
- AMP REMOTE IN:** Entrada para amplificador opcional
- AOA:** Accesorio de protocolo abierto de Android
- ATT:** Atenuar
- AUTO OFF:** Apagado automático
- AUX:** Auxiliar
- BTM:** Almacenamiento automático
- CD:** Disco compacto
- CD-DA:** Disco compacto de datos
- CD-R:** Disco compacto grabable
- CD-RW:** Disco compacto regrabable
- CT:** Hora del reloj
- DEMO:** Demostración
- DISPLAY:** Mostrar
- DRM:** Gestión de derechos digitales
- DSPL:** Pantalla
- DualDisc:** Disco de doble cara
- ENTER:** Activar o ejecutar
- EQ:** Ecualizador
- EXTRA BASS:** Sistema de extra bajos
(Sistema que realza los sonidos bajos)
- FAT:** Tabla de asignación de archivos
- FLAC:** Códice de audio sin pérdidas libre
- FM:** Frecuencia modulada
- MENU:** Menú
- MODE:** Modo
- MP3:** Capa de audio 3
- MSC:** Clase de almacenamiento masivo
- MTP:** Protocolo de transferencia multimedia
- OFF:** Apagado
- PTY:** Tipo de programa
- PUSH ENTER:** Ingresar el elemento seleccionado
- RDS:** Sistema de datos de radio
- SCRL:** Desplazamiento
- SEEK:** Buscar
- SOUND:** Sonido
- SRC:** Fuente
- STEERING:** Registrar/inicios de la configuración del control remoto del volante
- Subwoofer:** Altavoz de subgraves
- USB:** Puerto serial universal
- VBR:** Velocidad de bits variable
- VOL:** Volumen
- WMA:** Windows media audio

Conexión/Instalación

Advertencias

- Conecte todos los cables hacia un punto a tierra en común.
- No deje que los cables queden atrapados debajo de un tornillo o que se enganchen en piezas móviles.
- Antes de hacer conexiones, apague el auto para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables **amarillo** y **rojo** del sistema de alimentación únicamente después de que todos los demás cables hayan sido conectados.
Para los modelos de Argentina: Conecte el cable de alimentación ⑦ a la unidad y a los altavoces antes de conectarlo al conector de alimentación auxiliar.
- Asegúrese de aislar cualquier cable suelto sin conexión con cinta aislante para mayor seguridad.

Precauciones

- Elija la ubicación de la instalación con cuidado para que la unidad no interfiera con las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas a polvo, tierra, vibración excesiva o alta temperatura, como luz solar directa o cerca de calefactores.
- Utilice solamente el hardware de montaje suministrado para obtener una instalación segura.

Observe el cable del sistema de alimentación (amarillo)

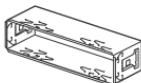
Cuando conecte esta unidad junto con otros componentes estéreo, la capacidad nominal de la corriente del circuito del auto al cual la unidad se encuentra conectada debe ser mayor que la suma de la capacidad nominal del fusible de cada componente.

Montar el ajuste del ángulo

Ajustar el ángulo de montaje a menos de 45°.

Lista de piezas para la instalación

①



②



③



④



⑤



⑥



5 × máx. 8 mm

× 4

⑦



Para los modelos de Argentina

⑧



⑨

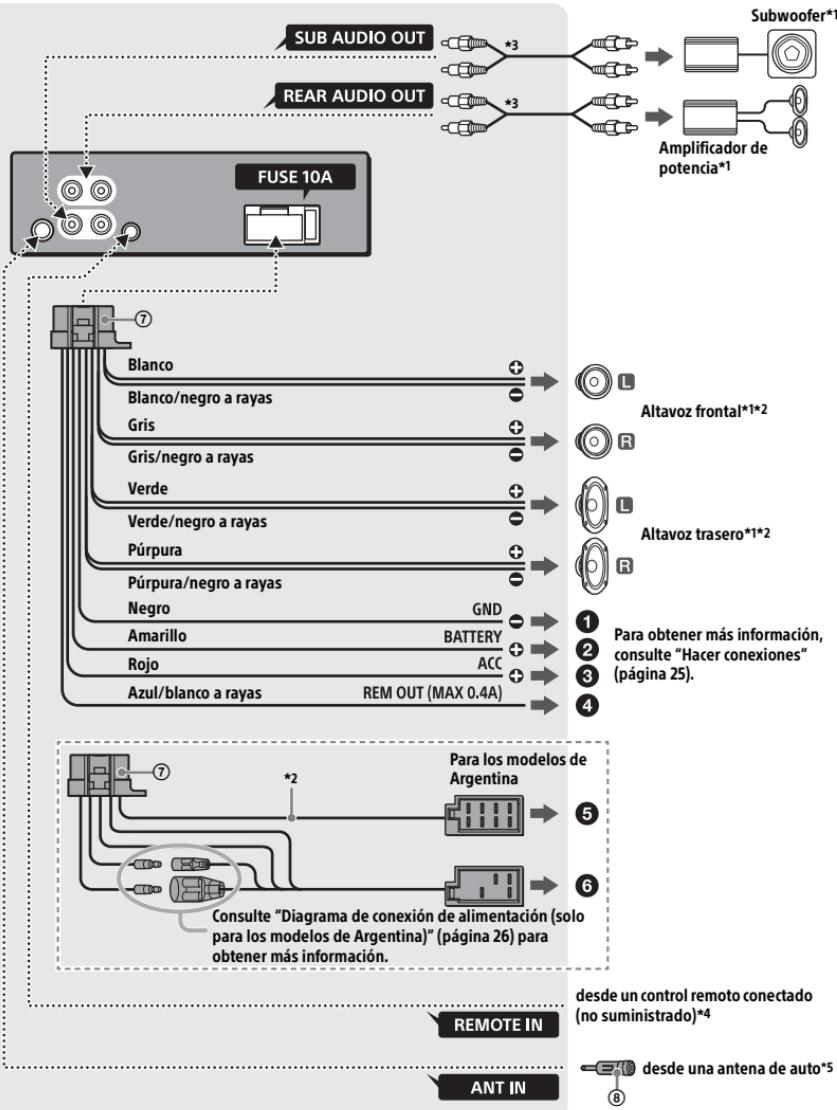


- Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del paquete.

- El soporte ① y el marco de protección ③ se unen a la unidad antes del envío. Antes de montar la unidad, utilice las claves de liberación ② para quitar el soporte ① de la unidad. Para obtener más información, consulte "Quitar el marco de protección y el soporte" (página 27).

- Consérve las claves de liberación ② para un uso futuro ya que son también necesarias si quita la unidad de su auto.

Conexión



- *1 No suministrado
- *2 Impedancia del altavoz: $4\Omega - 8\Omega \times 4$
- *3 Cable con clavija RCA (no suministrado)
- *4 Dependiendo del tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto conectado (no suministrado). Para más información sobre el uso del control remoto conectado, consulte "Uso del control remoto conectado" (página 26).
- *5 Aviso para la conexión de la antena (solo para los modelos de Argentina):
si la antena de su automóvil tiene una norma ISO (Organización Internacional para la Estandarización), utilice el adaptador suministrado ⑧ para conectarla.

Hacer conexiones

- ① Para un punto de puesta a tierra**
Primero conecte el conector a tierra, luego conecte los cables amarillo y rojo del sistema de alimentación.
- ② A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada en todo momento**

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

- ③ A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada cuando el interruptor de encendido se encuentra fijo en la posición accesorio**

Si no existe la posición accesorio, conecte la terminal de potencia + cc 12 V (batería) la cual se encuentra energizada en todo momento.

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

- ④ Al cable de control de la antena motorizada o al cable de la fuente de alimentación del amplificador**

No es necesario conectar este cable si no hay antena motorizada o al amplificador de la antena, o con una antena telescopica operada manualmente.

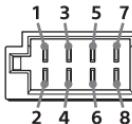
Para AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional

Esta conexión se usa solamente para amplificadores y para una antena motorizada. Conectar cualquier otro sistema puede dañar la unidad.

Para los modelos de Argentina:

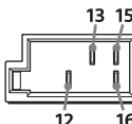
Si tiene una antena motorizada sin relevador, es posible que la antena se dañe cuando conecte la unidad con el cable de alimentación suministrado ⑦.

⑥ Al conector de altavoces del automóvil



1	Altavoz trasero (derecha)	(+)	Púrpura
2		(-)	Púrpura/negro a rayas
3	Altavoz frontal (derecha)	(+)	Gris
4		(-)	Gris/negro a rayas
5	Altavoz frontal (izquierda)	(+)	Blanco
6		(-)	Blanco/negro a rayas
7	Altavoz trasero (izquierda)	(+)	Verde
8		(-)	Verde/negro a rayas

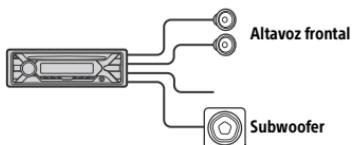
⑥ Al conector de la alimentación del automóvil



12	suministro continuo de energía	Amarillo
13	Antena motorizada/ control del amplificador de potencia (REM OUT)	Azul/blanco a rayas
15	fuente de alimentación conectada	Rojo
16	a tierra	Negro

Conexión fácil de subwoofer

Puede utilizar un subwoofer sin un amplificador de potencia cuando está conectado al cable del altavoz trasero.



Notas

- Se requiere de la preparación de los cables de los altavoces traseros (solo para los modelos de Argentina).
- Utilice un altavoz potenciador de graves con una impedancia de 4 Ω a 8 Ω que cuente con las capacidades adecuadas para el manejo de la alimentación para evitar daños.

Conexión para sostener la memoria

Cuando el cable de la fuente de alimentación amarillo está conectado, la alimentación siempre abastecerá al circuito de la memoria incluso cuando el interruptor de encendido se encuentre apagado.

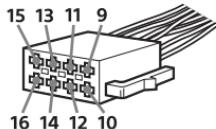
Conexión del altavoz

- Antes de conectar los altavoces, apague la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 Ω a 8 Ω que cuenten con las capacidades adecuadas para el manejo de la alimentación para evitar daños.

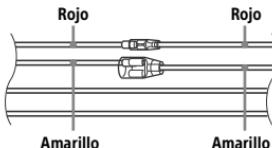
Diagrama de conexión de alimentación (solo para los modelos de Argentina)

Asegure el conector de alimentación auxiliar de su automóvil, y conecte las conexiones de los cables en función al automóvil.

Conector de alimentación auxiliar

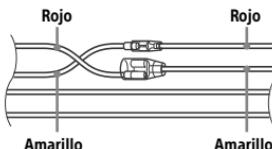


Conexión común



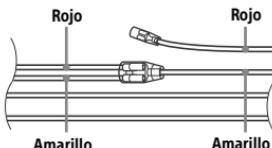
12	suministro continuo de energía	Amarillo
15	fuente de alimentación conectada	Rojo

Cuando se invierten las posiciones de los cables rojos y amarillos



12	fuente de alimentación conectada	Amarillo
15	suministro continuo de energía	Rojo

Cuando el automóvil sin posición ACC



Después conectar las conexiones y los cables de alimentación correctamente, conecte la unidad a la fuente de alimentación del automóvil. Si desea realizar alguna consulta o surge algún problema al conectar la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con su concesionaria.

Uso del control remoto conectado

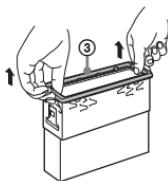
- 1 Para habilitar el control remoto conectado, ajuste [STR CONTROL] del [SET STEERING] en [PRESET] (página 12).

Instalación

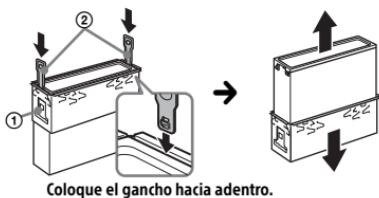
Quitar el marco de protección y el soporte

Antes de instalar la unidad, quite el marco de protección ③ y el soporte ① de la unidad.

- 1 Apriete ambos ejes del marco de protección ③, luego retírelo.



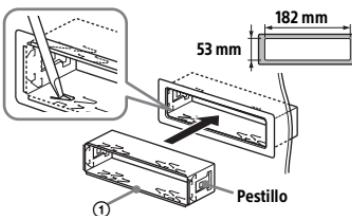
- 2 Inserte ambas llaves ② hasta que hagan clic y empuje el soporte ①, luego retire la unidad para separar.



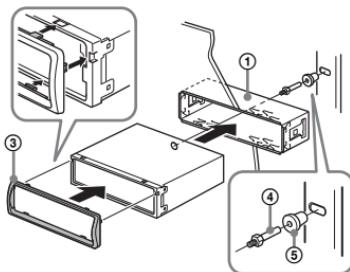
Montar la unidad en el panel

- Antes de efectuar la instalación, asegúrese de que los pestillos en ambos lados del soporte ① estén doblados hacia adentro 2 mm.
- Para los automóviles japoneses, consulte "Montar la unidad en un auto japonés" (página 28).

- 1 Coloque el soporte ① dentro del panel, luego doble las pinzas hacia afuera hasta que queden bien ajustadas.



- 2 Monte la unidad dentro del soporte ①, luego una el marco de protección ③.



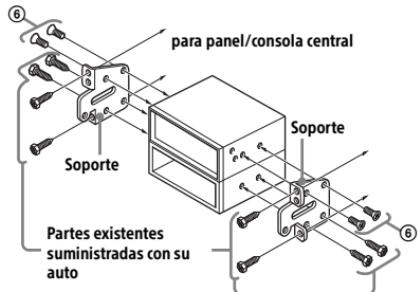
Notas

- Si los pestillos están derechos o doblados hacia afuera, la unidad no se instalará de manera segura y se puede salir.
- Asegúrese de que los 4 pestillos en el marco de protección ③ se encuentren sujetados correctamente a las ranuras de la unidad.

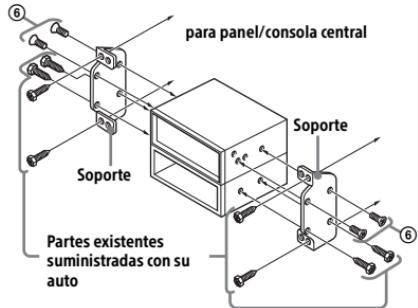
Montar la unidad en un auto japonés

Tal vez no pueda instalar esta unidad en algunas marcas de autos japoneses. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony.

TOYOTA



NISSAN



Nota

Para evitar el mal funcionamiento, instale la unidad solamente con los tornillos suministrados ⑥.

Desenganchar y enganchar el panel frontal

Para obtener más información, consulte "Extracción del panel frontal" (página 6).

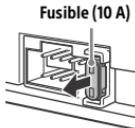
Reinicio de la unidad

Para obtener más información, consulte "Reinicio de la unidad" (página 6).

Reemplazo del fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con la capacidad nominal del fusible original. Si el fusible se quema, verifique la conexión eléctrica y

reemplace el fusible. Si el fusible se quema nuevamente después de reemplazarlo, puede haber un mal funcionamiento interno. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony más cercano.



Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

Customers in Latin America/Clientes en Latinoamérica:

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Customers in Asia Pacific/Clientes en Asia-Pacífico:

<http://www.sony-asia.com/section/support>

<http://www.sony-asia.com/caraudio/>

